ENGLISH

The master blinds switch is a device associated with a blinds switch that allows you to raise and lower blinds, awnings, etc. from another control point. It can be activated physically or remotely from the Simon iO application. The blinds switch is associated using the Simon iO application. The maximum number of blinds that can be associated is 20.

USE OF BUTTONS AND RESPONSES OF DEVICE LEDS

This device allows you to configure the LED response through the Simon iO application. By default, the light indicator is deactivated and the LEDs will work as shown in the following table.

EVENT	BUTTON ACTION	DEVICE STATUS	LED RESPONSE	DEVICE CTION
	Not pressed	Not linked to iO Simon App	Lowering LED blinks for 1 second	
Press rocker		Not associated	Lowering LED blinks every 0.1 second for 5 seconds	
	Short press (<2 seconds) while raising	The blind stops	Raising LED blinks while the blind raises	The information to raise the blind is sent
		The blind is in motion	The LEDs turn off	The information to stop the blind is sent
	Short press (<2 seconds) while lowering	The blind stops	Lowering LED blinks while the blind lowers	The information to lower the blind is sent
		The blind is in motion	The LEDs turn off	The information to stop the blind is sent
Add to the Simon iO APP	Press while raising or lowering (2 to 10 seconds)	Inclusion mode	Lowering LED blinks until press is released	The device sends the information to be included
Reset/Factory Reset	Press while raising or lowering (>30 seconds)		Lowering LED turns on for 2.5 seconds	It is returned to factory settings

⚠ Ensure that electrical power is disconnected during installation. The product must be installed by a qualified electrician, complying with all rules and regulations, both national and local, regarding electrical installations. Do not use chemical or abrasive products to clean the product. Incorrect installation can cause malfunctions or faults. Simon is not responsible for any misuse of the product.

ITALIANO

Il master per persiane è un dispositivo che viene associato a un interruttore per persiane e che permette di alzare/abbassare una persiana, una tenda o elemento simile da un altro punto di controllo. L'azionamento può essere di tipo fisico o remoto dall'applicazione Simon iO.
L'associazione all'interruttore di persiano si realizza dall'applicazione Simon iO. Il numero massimo di persiane che è possibile associare è 20.

USO DEI PULSANTI E RISPOSTE DEI LED DEL DISPOSITIVO

Il presente dispositivo permette di configurare la risposta dei LED attraverso l'applicazione Simon iO. Per default la spia luminosa è disattivata e i LED funzioneranno come illustrato nella seguente tabella.

EVENTO	AZIONE DEL PULSANTE	STATO DEL DISPOSITIVO	RISPOSTA DEI LED	ATTIVAZIONE DEL DISPOSITIVO
	Non premuto	Non vincolato nella App Simon iO	Il LED di abbassamento realizza un'intermittenza di 1s	
Premere tasto		Non associato	Il LED di alzata realizza un'intermittenza di 1s durante 5s	
	Pulsazione breve (t<2s) in alzata	La persiana controllata è ferma	Il LED di salita lampeggia mentre la persiana si alza	Si inviano le informazioni per far alzare la persiana
		La persiana controllata è in movimento	I LED si spengono	Si inviano le informazioni per far fermare la persiana
	Pulsazione breve (t<2s) in discesa	La persiana controllata è ferma	Il LED di abbassamento lampeggia mentre la persiana scende	Si inviano le informazioni per far abbassare la persiana
		La persiana controllata è in movimento	I LED si spengono	Si inviano le informazioni per far fermare la persiana
Aggiungere alla App Simon iO	Pulsazioni in salita o discesa (2s<t<10s)	Modalità inclusione	Il LED di discesa lampeggia fino al rilascio della pulsazione	Il dispositivo invia le informazioni da includere
Reset/Ripristino valori di default	Pulsazioni in salita o discesa (t> 30s)		Il LED di discesa si accende per 2,5s.	Torna allo stato di default

⚠ Durante l'installazione accertarsi che l'alimentazione elettrica sia scollegata. Il prodotto deve essere installato da un elettricista qualificato e in adempimento di tutte le normative e i regolamenti, sia nazionali che locali, sulle installazioni elettriche. Non utilizzare prodotti chimici o abrasivi per detergere il prodotto. Un montaggio scorretto può provocare un cattivo funzionamento o guasti. Simon non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso non conforme del prodotto.

Made in Spain / Hecho en España
SIMON, S.A.U. P.O.B. 08093. 08080 Barcelona +34 651 761 346 / SPAIN
SIMON MATERIAIS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS: Rua Santiago Ballesteros, 860 - Cinco - Contagem/MG CEP 32010-050
Tel.: +55 31 2566-6773 Email: contato.smee@simonelectric.com / BRASIL
SIMON ELÉCTRICA DE MÉXICO SA de CV: Calle 5 lotes 7 y 8 manzana 10, Parque Industrial Toluca 2000,
C.P 50233, Toluca, Estado de México Tel.: +52 7222 496 672 Email:info@simonelectrica.com / MEXICO
www.simonelectric.com B992015

Master Persianas iO Ancho
Master Persianas iO Duplo
iO Blinds Master Wide
Master Persiane iO Largo

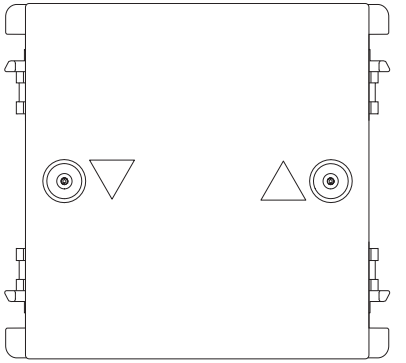
Simon iO

Videos de instalación y mucho mas

Veja vídeos de instalação e muito mais

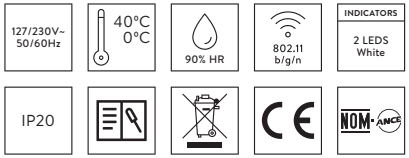
See installation videos and much more

Video di installazione e molto altro



26X00133-03X

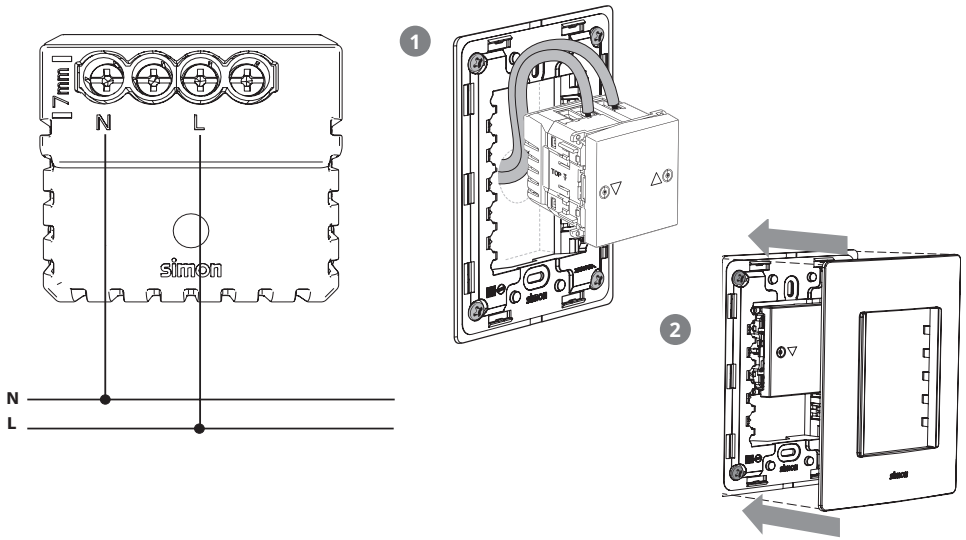
Características Técnicas
Características Técnicas
Technical characteristics
Caratteristiche tecniche

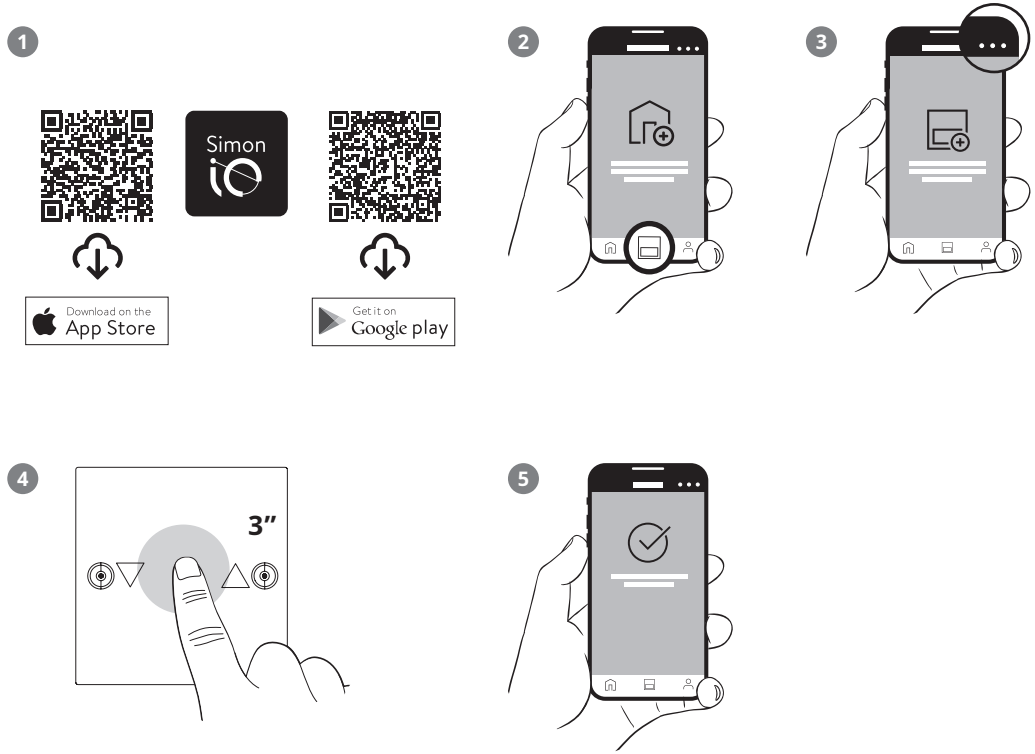


Leer instructivo antes de manipular el equipo
Leia o manual de instruções antes de utilizar o equipamento
Read instructions before handling the equipment
Leggere attentamente il manuale utente prima di utilizzare l'apparecchiatura

simon

INSTALACIÓN / INSTALAÇÃO / INSTALLATION / INSTALLAZIONE





ESPAÑOL

El master de persianas es un dispositivo que se asocia a un interruptor de persianas y que permite subir/bajar una persiana, toldo o similiar desde otro punto de control. El accionamiento puede ser físicamente o remotamente desde la aplicación Simon iO.
La asociación al interruptor de persianas se realiza desde la aplicación Simon iO. El número máximo de persianas que se pueden asociar es 20.

USO DE LOS BOTONES Y RESPUESTAS DE LOS LEDS DEL DISPOSITIVO

Este dispositivo permite configurar la respuesta de los LEDs a través de la aplicación Simon iO. Por defecto, el indicador luminoso se encuentra desactivado y los LEDs funcionarán tal y como se muestra en la siguiente tabla.

⚠ Durante la instalación asegúrese que la alimentación eléctrica esté desconectada. El producto debe ser instalado por un electricista cualificado y cumpliendo todas las normas y regulaciones, tanto nacionales como locales, sobre instalaciones eléctricas. No usar productos químicos o abrasivos para limpiar el producto. Un montaje incorrecto puede causar mal funcionamiento o averías. Simon no se hace responsable de cualquier uso indebido del producto.

EVENTO	ACCIÓN DEL BOTÓN	ESTADO DEL DISPOSITIVO	RESPUESTA DE LOS LED	ACTUACIÓN DEL DISPOSITIV0
	No presionado	No vinculado en App Simon IO	LED de bajada hace intermitencia de 1s	
Pulsar tecla		Desasociado	LED de bajada hace intermitencia de 0,1s durante 5s	
	Pulsación breve (t<2s) en subida	La persiana controlada está parada	LED de subida parpadea mientras la persiana sube	Se envía la información para que la persiana suba
		La persiana controlada está en movimiento	LEDs se apagan	Se envía la información para que la persiana pare
	Pulsación breve (t<2s) en bajada	La persiana controlada está parada	LED de bajada parpadea mientras la persiana baja	Se envía la información para que la persiana baje
		La persiana controlada está en movimiento	LEDs se apagan	Se envía la información para que la persiana pare
Añadir a la APP Simon iO	Pulsación en subida o bajada (2s<t<10s)	Modo inclusión	LED de bajada parpadea hasta liberar pulsación	El dispositivo envía la información para incluirse
Reset/Restablecer valores de fábrica	Pulsación en subida o bajada (t>30s)		El LED de bajada se enciende durante 2,5 seg	Se vuelve al estado de fábrica

PORTUGUÊS

O master de persianas é um dispositivo que se associa a um interruptor de persianas e que permite subir/descer uma persiana, toldo ou similar a partir de outro ponto de controle. O acionamento pode ocorrer fisicamente ou remotamente a partir da aplicação Simon iO.
A associação ao interruptor de persianas é efetuada a partir da aplicação Simon iO. O número máximo de persianas que podem ser associadas são 20.

UTILIZAÇÃO DOS BOTÕES E RESPOSTAS DOS LED DO DISPOSITIVO

Este dispositivo permite configurar a resposta dos LED através da aplicação Simon iO. Por padrão, o indicador luminoso encontra-se desativado e os LED funcionarão tal como se mostra na seguinte tabela.

SIMON MATERIAIS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS confere garantia a este produto por 1 ano em suas peças e mão de obra, contra defeitos de fabricação e funcionamento a partir da data de venda ao consumidor final.
Aplica-se apenas a produtos comercializados no Brasil.

⚠ Durante a instalação assegure-se de que a alimentação elétrica está desligada. O produto deve ser instalado por um eletricista qualificado e cumprindo todas as normas e regulamentos, tanto nacionais como locais, sobre instalações elétricas. Não utilizar produtos químicos ou abrasivos para limpar o produto. Uma montagem incorreta pode causar um mau funcionamento ou avarias. A Simon não se responsabiliza por qualquer utilização indevida do produto.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

EVENTO	AÇÃO DO BOTÃO	ESTADO DO DISPOSITIVO	RESPOSTA DOS LED	ATUAÇÃO DO DISPOSITIVO
	Não pressionado	Não associado à App Simon iO	LED de descida faz intermitência de 1 s	
Pressionar tecla		Desassociado	LED de descida faz intermitência de 0,1 s durante 5 s	
	Pressão breve (t<2 s) em subida	A persiana controlada está parada	LED de subida pisca enquanto a persiana sobe	É enviada a informação para que a persiana suba
		A persiana controlada está em movimento	Os LED apagam-se	É enviada a informação para que a persiana pare
	Pressão breve (t<2 s) em descida	A persiana controlada está parada	LED de descida pisca enquanto a persiana desce	É enviada a informação para que a persiana desça
		A persiana controlada está em movimento	Os LED apagam-se	É enviada a informação para que a persiana pare
Adicionar à App Simon iO	Pressão na subida ou descida (2 s<t<10 s)	Modo inclusão	LED de descida pisca até parar pressão	O dispositivo envia a informação para ser incluído
Reset/Restabelecer valores de fábrica	Pressão na subida ou descida (t>30 s)		O LED de descida acende-se durante 2,5 seg	Regresso ao estado de fábrica

ES Por la presente, Simon SA, declara que el tipo de equipo radioeléctrico indicado en este manual es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.simonelectric.com.
PT Pela presente, a Simon SA, declara que o tipo de equipamento radioelétrico indicado neste manual está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.simonelectric.com.
EN Simon SA, hereby declares that the type of radioelectrical equipment indicated in this manual complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU compliance declaration is available at the following web address: www.simonelectric.com.
IT Con la presente, Simon SA, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio indicata in questo manuale è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.simonelectric.com.